

11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
2	2	3	4	3	1	3	3	1	2	2

22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12
4	3	2	2	3	2	1	3	3	2	1

השלמות משפטים

1. התשובה הנכונה היא: (2).

תרגום: כפות הרגליים של הפילים מותאמות היטב לנשיאת המשקל העצום שלהם.

תשובה (1): warmth = חום, חמימות, לבביות

תשובה (2): weight = משקל (פירושים נוספים: חשיבות, השפעה; משקולת)

תשובה (3): strength = כוח

תשובה (4): speed = למהר; מהירות

2. התשובה הנכונה היא: (2).

תרגום: (מכיוון שהיא) נחשבת ל"ארץ ההזדמנויות", ארה"ב תמיד משכה אליה מהגרים רבים.

תשובה (1): practice = לתרגל, להתאמן; לנהוג על-פי; לעסוק ב-; אימון, תרגול; נוהג, מנהג

תשובה (2): attract = למשוך

תשובה (3): conquer = לכבוש

תשובה (4): reflect = לשקף; להשתקף

3. התשובה הנכונה היא: (1).

תרגום: אלכסנדר פלמינג גילה את הפניצילין במקרה, בזמן שניסה לעשות משהו אחר לגמרי.

תשובה (1): accidentally = במקרה

תשובה (2): voluntarily = בהתנדבות, מרצון

תשובה (3): traditionally = באופן מסורתי

תשובה (4): justly = באופן צודק, באופן הוגן

4. התשובה הנכונה היא: (3).

תרגום: התוצאות של משבר כלכלי באסיה יורגשו, ללא ספק, ברחבי העולם.

תשובה (1): observation = התבוננות, הסתכלות; תצפית

תשובה (2): proposal = הצעה

תשובה (3): consequence = תוצאה (פירוש נוסף: חשיבות)

תשובה (4): interrogation = חקירה

5. התשובה הנכונה היא: (3).

תרגום: רופאים מכל רחבי העולם משתתפים **בועידה** השנתית בנושא בריאות ילדים, הנערכת על-ידי ארגון הבריאות העולמי.

תשובה (1): assignment = משימה, מטלה

תשובה (2): regime = משטר

תשובה (3): conference = ועידה (פירוש נוסף: התייעצות, דיון)

תשובה (4): infection = זיהום, אינפקציה, דלקת

annual = שנתי

6. התשובה הנכונה היא: (1).

תרגום: מעטות הן המדינות אשר יש בהן **מגוון** של נופים וסוגי אקלים בתוך שטח כל כך קטן, כמו שיש במדינת ישראל.

תשובה (1): diversity = גיוון, מגוון

תשובה (2): conception = תפיסה, קונספציה

תשובה (3): revision = שינוי, תיקון

תשובה (4): probability = סבירות

display = לגלות, להראות, להציג לראווה; תצוגה

7. התשובה הנכונה היא: (3).

תרגום: העשן המזוהם מבתי החרושת **מזיק** לבריאותם של תושבי העיר.

תשובה (1): vivid = עז, מבהיק; חי, תוסס; ברור

תשובה (2): turbulent = סוער, רוגש

תשובה (3): detrimental = מזיק

תשובה (4): mischievous = שובב, קונדסי

8. התשובה הנכונה היא: (4).

תרגום: השקפתו של פרידמן על הכלכלה מבוססת על **הנחת היסוד** שמערכת של שוק חופשי כמעט תמיד מקדמת חופש אישי.

תשובה (1): pretense = העמדת פנים; אמתלה; התימרות

תשובה (2): altitude = גובה

תשובה (3): alteration = תיקון

תשובה (4): premise = הנחת יסוד

invariably = כמעט תמיד, בקביעות, ללא שינוי

ניסוח מחדש

9. התשובה הנכונה היא: (3).

תמצית: יצור חי שמבחין בשינויים ומתאים עצמו אליהם - מסוגל ללמוד. (תרגום: יצור חי שיכול להבחין בשינויים בסביבתו ולהתאים את ההתנהגות שלו אליהם, הוא (יצור) המסוגל ללמוד.)

תשובה (1): במשפט זה נאמר שכל יצור חי יכול ללמוד כיצד לשנות את ההתנהגות שלו כדי שתתאים לסביבתו.

תשובה (2): במשפט זה נאמר שעל כל יצור חי ללמוד כיצד להתאים את התנהגותו לסביבה.

תשובה (3): במשפט זה נאמר שליצור חי יש יכולת ללמוד, אם הוא יכול להתאים את ההתנהגות לשינויים שבהם הוא מבחין בסביבתו. זו התשובה הנכונה.

תשובה (4): במשפט זה נאמר שחלק מהיצורים החיים שמסוגלים להבחין בשינויים בסביבתם, יכולים גם ללמוד להתאים את עצמם לשינויים אלה. המשפט המקורי ניסה להגדיר מתי ליצור חי יש יכולת למידה - דהיינו, כאשר הוא מבחין בשינוי ומסוגל להתאים עצמו אליו. המשפט הזה, מראש, מגביל את עצמו ומדבר רק על חלק מאותם יצורים שמסוגלים להבחין בשינויים.

observe = להתבונן, לצפות; להבחין ב-
adapt = להסתגל; לסגל, להתאים
adjust = לכוון, להתאים; להסתגל

01. התשובה הנכונה היא: (2).

תמצית: למרות שדנמרק קטנה (בגודל ובאוכלוסיה) היא השפיעה על ההיסטוריה האירופית. (תרגום: למרות שדנמרק איננה גדולה בשטחה וגם איננה מאוכלסת בצפיפות, היה לה בכל זאת תפקיד מכובד בהיסטוריה האירופית.)

תשובה (1): במשפט זה נאמר שההיסטוריה האירופית הייתה מושפעת לא רק ממדינות גדולות, אלא גם ממדינות קטנות, כמו דנמרק. המשפט המקורי איננו עורך השוואה בין השפעתן של מדינות שונות על ההיסטוריה של אירופה, אלא רק מציין את הניגוד בין גודלה של דנמרק, לבין השפעתה על ההיסטוריה.

תשובה (2): במשפט זה נאמר שלדנמרק הייתה השפעה משמעותית על ההיסטוריה של אירופה, למרות שהמדינה היא קטנה, הן בשטחה והן באוכלוסייתה. זו התשובה הנכונה.

תשובה (3): במשפט זה נאמר שבהתחשב בגודלה ובגודל האוכלוסייה שלה, אפשר להבין את השפעתה הזניחה של דנמרק על ההיסטוריה באירופה. בדיוק הפוך: למרות שהיא קטנה, ההשפעה - גדולה.

תשובה (4): במשפט זה נאמר שהתרומה של דנמרק להיסטוריה של אירופה מוטלת בספק, דבר שאינו מפתיע נוכח גודלה (הקטן). לפי המשפט המקורי, דווקא הייתה לה תרומה משמעותית.

dense = סמיך; צפוף

notable = מכובד

11. התשובה הנכונה היא: (2).

תמצית/תרגום: מטפסים הנמצאים בגובה רב נוטים לסבול מבעיות עיכול, מהפרעות שינה ומתהליכי חשיבה מבולבלים.

תשובה (1): במשפט זה נאמר שמכיוון שמטפסים אשר נמצאים בגובה רב לא ישנים או אוכלים כמו שצריך, הם לעיתים קרובות נעשים מבולבלים. למעשה, אין קשר בין התופעות - הבלבול נגרם על-ידי עצם השהייה בגובה הרב, ולא בגלל מחסור באוכל או בשעות שינה.

תשובה (2): במשפט זה נאמר שחשיבה מבולבלת, מחסור בשינה ובעיות עיכול הם נפוצים בקרב מטפסים הנמצאים בגובה רב. אם המטפסים נוטים לסבול מן התופעות הללו, הרי שהתופעות הללו נפוצות אצלם. זו התשובה הנכונה.

תשובה (3): במשפט זה נאמר שמטפסים הנמצאים בגובה רב סובלים מכאבי בטן ומחסור בשינה, אך החשיבה המבולבלת שלהם מהווה את הסכנה הגדולה ביותר. תשובה זו נשמעת הגיונית, אך היא איננה חוזרת על הנאמר.

תשובה (4): במשפט זה נאמר שכמה מן המטפסים הנמצאים בגובה רב אינם יכולים לאכול, אחרים לא יכולים לישון, אך כולם סובלים מבלבול. המשפט המקורי ציין את שלוש התופעות יחד, כתופעות שנוטים לסבול מהן, מבלי לקבוע ממהסובלים יותר.

altitude = גובה

digestion = עיכול

disturbance = הפרעה

21. התשובה הנכונה היא: (1).

תמצית: רק מעטים ממנהיגי רומא השפיעו משמעותית על מבנה האימפריה.
(תרגום: מבין כל הגברים הרבים שהנהיגו את רומא, רק לגבי קומץ מהם ניתן לומר שהותירו השפעה עמוקה על המבנה והכיוון של האימפריה.)
תשובה (1): במשפט זה נאמר שגברים רבים הנהיגו את רומא, אבל רק למעטים מהם הייתה השפעה ממושכת על מבנה האימפריה והכיוון שלה. זו התשובה הנכונה.
תשובה (2): במשפט זה נאמר שרומא עוצבה על-ידי מנהיגים רבים, לכולם היה יד בקביעת מבנה האימפריה והכיוון שלה. לפי המשפט המקורי, רק מעטים מהמנהיגים השפיעו באמת.
תשובה (3): במשפט זה נאמר שהיו לרומא הרבה מנהיגים בעלי יכולת, כך שאין אף מנהיגבודד שיכול לטעון שהיה בעל השפעה עיקרית על מבנה האימפריה.
תשובה (4): במשפט זה נאמר שכל אחד מהמנהיגים שהנהיגו את רומא השפיע על מבנה האימפריה, בדרכו שלו.

handful = חופן; קומץ

profound = עמוק; מעמיק

lasting = ממושך, נצחי, בר-קיימא

determine = לקבוע, להחליט

fashion = לעצב; אופנה; אופן, דרך, צורה

הבנת הנקרא

קטע ראשון

31. התשובה הנכונה היא: (2).

בשורה 5 (לאחר תיאור האיגרוף כפי שהתבצע בעבר), נאמר שבמקום כפפות היו למתאגרפים רצועות של עור wouned סביב ידיהם, אשר מצד אחד הגנו על הידיים אך מצד שני גרמו פציעות קשות למתחרה. נכון שפירוש המילה wouned הוא "לפצוע, לפגוע; פצע, פציעה", אלא שכאן המילה משמשת כפועל, בזמן עבר. הפועל הוא wind (ובצורת עבר – wouned) ומשמעותו "ללפף, לכרוך". כלומר, רצועות עור היו מלופפות סביב ידיהם של המתאגרפים.

41. התשובה הנכונה היא: (3).

לפי הפסקה השנייה, עד לחקיקת החוקים החדשים, בשנת 1839, מותר היה לבעוט, לנגוח, לנשוך ולהכות מתחת לחגורה. מכאן נובע שהחוקים החדשים אסרו על כל המהלכים הללו. שימו לב, סבבים בני 3 דקות נקבעו רק בהמשך, בשנת 1867.

51. התשובה הנכונה היא: (3).

הפסקה השלישית מסבירה מתי מסתיים קרב איגרוף מקצועני: כאשר אחד המתחרים מופל ואינו מצליח לקום לפני שהשופט סופר עד עשר או כאשר אחד המתחרים פצוע מדי מכדי להמשיך להילחם. במקרים אלו, אין לשופט שיקול דעת. ואולם כאשר אף אחד מהמקרים הללו אינו מתרחש (שורה 14 ואילך) השופט מחליט מיהו המנצח. כלומר, השופט לא צריך להחליט כאשר מתאגרף פצוע (תשובה (1)) וגם כאשר המתאגרף לא הצליח לקום בספירה עד עשר (תשובה (4)). הטקסט אינו מתייחס למצב שבו שני המתאגרפים מופלים ארצה (תשובה (2)), אך הוא כן מתייחס למצב שבו אף אחד מהם לא הופל ולא נפצע (תשובה (3)) – במקרה כזה, השופט יכריע מי ניצח.

61. התשובה הנכונה היא: (1).

בפסקה הרביעית נאמר שישנן מדינות שבהן איגרוף הוא אסור (שורות 16-18), וגם בארה"ב יש קריאה לאסור על איגרוף, בשל הנזק שנגרם למח בעקבות החבלות. בהמשך (שורות 24-25) נאמר שמתאגרפים רבים מתו בעקבות קרבות. מטרת הפסקה, אם כך, היא להפנות את תשומת הלב אל הסכנות שעדיין טמונות באיגרוף.

71. התשובה הנכונה היא: (2).

בשורות 22-23 נאמר שאין הבדל ברור בין כמות הכוח הדרושה כדי להפיל אדם (כך שלא יוכל לקום עד שהשופט סופר עד עשר) לבין כמות הכוח הדרושה על מנת להרגו. עובדה זו יכולה להסביר מדוע כל כך הרבה מתאגרפים מתו בעקבות הקרבות (רק ניסו להפיל אותם, אבל הפעילו כוח רב מדי, ולכן הם מתו).

competition = תחרות

consciousness = תודעה, הכרה, מודעות

strip = רצועה, פס

leather = עור (של בעל חיים, שעבר עיבוד מיוחד)

fist = אגרוף

opponent = יריב, מתנגד

implement = ליישם

butt = לנגוח ב-

padded = מרופד

primary = ראשוני, עיקרי

class = כיתה; מעמד; סוג, מין

referee = שופט (בספורט)

deem = לחשוב ל-, לראות ב-

prohibit = לאסור על-

ban = להחרים, לאסור; חרם, איסור

permanent = תמידי, קבוע

קטע שני

81. התשובה הנכונה היא: (3).

נדלג על שאלה זו ונשאירה לסוף. לאחר שענינו על יתר השאלות ולפני שנענה על שאלה זו, נעבור במהירות על המשפט הראשון של כל פסקה כדי להיזכר מה היה בכל פסקה ולהתרשם מרצף הדברים. בפסקה הראשונה נאמר שפסטר עזר מאד לאנושות, בעיקר בשל השפעתו על תעשיית החלב; בפסקה השנייה - המצאת הפסטר, והשיפור שהביא בשתיית חלב; בפסקה השלישית - תרומתו רחבה הרבה יותר (הרחבה גם לתחומים אחרים בהם השפיע ועזר). הטקסט מדבר, למעשה, על הצלחותיו המרשימות של פסטר, כמדען.

91. התשובה הנכונה היא: (2).

בפסקה הראשונה נאמר שפסטר הועיל רבות לחברה, למשל בהשפעתו על תעשיית החלב. בשורה 4 נאמר שמי ששתה חלב נעשה מאד חולה, ורק באמצע המאה ה-19 התברר "מדוע חלב שלא עבר טיפול הוא כה מסוכן" - אלא שהפסקה הזו לא מספקת תשובה לשאלה מדוע הוא מסוכן. נמשיך ונקרא את הפסקה השנייה - הפסקה מתארת את גילוייו של פסטר בחקר היין, ובכלל זה את גילוי תהליך הפסטר (חימום הנוזל). תהליך הפסטר (שורה 14 ואילך) משמש כיום גם לטיפול בחלב. בשורה 15 ואילך נאמר שהתהליך הורג את הבקטריות שהיו אחראיות להעברת מחלות שונות (מטיפוס ועד דיזנטריה). מדוע, אם כן, חלב שלא טופל בפסטר הוא כל כך מסוכן? משום שהוא מלא בבקטריות שמעבירות מחלות מסוכנות. שימו לב, בטקסט נאמר שבחלב היו בקטריות שהעבירו מחלות רבות, אך לא נאמר בטקסט האם כמות הבקטריות בחלב גדולה יותר מאשר בנוזלים אחרים (תשובה (1)). כמו כן, ה-fermentation הוא תהליך של תסיסה, המתרחש בין ובבירה.

02. התשובה הנכונה היא: (2).

בשורות 9-10 נאמר שלאחר שמונה לפרופסור באוניברסיטה הוא החל לחקור את תהליך התסיסה (= fermentation) בין ובבירה. פסטר גילה שהתסיסה נגרמה על-ידי יצורים חיים מיקרוסקופיים, וכי ניתן למנוע את קלקול היין על-ידי אותם יצורים כאשר מחממים את הנוזל לפרקי זמן קצרים. זהו תהליך הפסטר, שלאחר מכן בוצע גם בחלב. על כן, תהליך הפסטר פותח במקור כדי למנוע מיין להתקלקל.

12. התשובה הנכונה היא: (3).

בשורות 15-17 נאמר שתהליך הפסטור של חלב הורג את הבקטריות שאחראיות על העברת מחלות (תשובה (2)); בשורות 17-18 נאמר שהתהליך מאריך את חיי המדף של חלב (תשובה (1)); וכל זאת מבלי להפחית במידה משמעותית מערכו התזונתי. שימו לב שבתשובה (3) נאמר שהפסטור, כביכול, מעלה את ערכו התזונתי של חלב. אין זה נכון. הוא אמנם אינו גורם להפחתה בערכו התזונתי, אך הוא בוודאי אינו מוסיף לערכו התזונתי. מכל הסיבות האלה, חלב מפוסטר הוא בטוח יותר לשימוש של בני אדם (תשובה (4)).

22. התשובה הנכונה היא: (4).

בפסקה האחרונה נאמר שהסיוע לתעשיות היין והחלב לא היו התרומה היחידה של פסטר לאנושות, **for** הוא סיוע גם לתעשיות אחרות, ופתח תחומי חקר מדעי חדשים, וכן את מדע האימונולוגיה. למעשה, החלק השני של המשפט (אחרי ה-for) מסביר מדוע החלק הראשון נכון (כלומר, מדוע הסיוע לתעשיות היין והחלב לא היו תרומתו היחידה). כלומר, את המילה **for** אפשר להחליף, במקרה זה, ב"משום כך" או "כי". שימו לב, למילה **for** פירושים שונים: הפירוש הנפוץ יותר – בשביל, ופירוש נוסף – מפני ש..., מכיון ש... (כאשר המילה מופיעה בצורה זו, היא מופיעה בחלק השני של המשפט ונותנת הסבר להצהרה שבחלק הראשון של המשפט).

benefit = להפיק תועלת מ-; תועלת, רווח

dairy = מחלבה

nutritious = מזין

assure = להבטיח

dean = דיקן

fermentation = תסיסה

previous = קודם

spoil = לקלקל; לפנק (מדי)

transmit = לשדר, להעביר

diminish = להפחית, לצמצם, להקטין; לקטון

contribution = תרומה

inquiry = חקירה; בירור, שאלה